

FØRER HÅNDBOK



Utgave: 8
Dokument nr: R10023-NO
Dato: 2024-10-08
Originalspråk: Svensk



ExciControl WS

Spakstyring for hjullastere og andre maskiner utstyrt med ExciControl WS,
generell beskrivelse

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

Innholdsfortegnelse

| | |
|---|----|
| 1. Viktig informasjon..... | 4 |
| 2. Sikkerhetsforskrifter | 5 |
| 1. Generelt | 5 |
| 2. Bruk | 5 |
| 3. Konstruksjon og funksjon..... | 6 |
| 1. Generelt | 6 |
| 2. Sikkerhetsbeskyttelse | 7 |
| 3. Funksjoner som krever at systemet er startet (spenningssatt) | 7 |
| 4. Funksjoner som krever at systemet er startet (spenningssatt) og aktivert | 8 |
| 4. Håndtering..... | 9 |
| 1. Start av systemet..... | 9 |
| 2. Indikasjon..... | 10 |
| 3. Aktivering av systemet..... | 11 |
| 4. Deaktivering av systemet | 12 |

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

1. Viktig informasjon

Før du begynner å bruke produktet ditt, er det viktig at du leser og forstår innholdet i denne bruksanvisningen, spesielt avsnittene som beskriver sikkerhet.

Bruksanvisningen er først og fremst ment å lære deg produktets funksjoner og hvordan du best kan bruke dem. Den inneholder også viktig sikkerhetsinformasjon.

Oppbevar alltid bruksanvisningen i nærheten av maskinen din, da det kan oppstå behov for viktige opplysninger om bruk.

Det er også mulighet for å hente informasjon om våre produkter via vår nettside på internett. Du finner oss på www.excidor.se.

All informasjon, alle bilder, illustrasjoner og spesifikasjoner er basert på produktinformasjonen som var tilgjengelig på tidspunktet for trykkingen av denne bruksanvisningen. Bilder og illustrasjoner i bruksanvisningen er representative eksempler og er ikke ment å være nøyaktige avbildninger av produktets ulike deler.

Avhending

Når produktet ikke lenger er i bruk, må det avhendes i henhold til nasjonale miljøregler for kjøretøy og arbeidsmaskiner

Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer på produktet uten forhåndsvarsel

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

2. Sikkerhetsforskrifter

1. *Generelt*

Les og følg alle instruksjoner og advarsler i denne bruksanvisningen før du bruker produktet ditt. Feil bruk kan medføre risiko for både person- og materiellskader. For å redusere risikoen bør du lese bruksanvisningen nøye, spesielt sikkerhetsforskriftene og advarselsteksene.

Excidor AB er ikke ansvarlig for person- eller materiellskader som kan ha oppstått på grunn av at brukeren eller andre personer ikke har fulgt de anbefalinger, advarsler og instruksjoner som fremgår av denne bruksanvisningen. Excidor AB er ikke ansvarlig for ulykker eller skader som følge av at noen ikke har vist godt skjønn.

I bruksanvisningen kan følgende "advarselsmerker" forekomme, som er ment å gjøre deg oppmerksom på forhold som kan føre til uønskede problemer, hendelser, person- eller materiellskader mv.

ADVARSEL!

Vær spesielt oppmerksom. Risiko for person- og materiellskader.

FORSIKTIGHET!

Vis oppmerksomhet.

2. *Bruk*

ADVARSEL!

Deaktivering av systemet ved å bryte strømmen med "ECWS-strømbryteren" anbefales IKKE. Det fører til at maskinen går i nøytral stilling når strømmen brytes. (Ikke alle maskintyper har denne strømbryteren.)

ADVARSEL!

Joystickkonsollen må under ingen omstendigheter brukes hvis beskyttelsen for joysticken er skadet eller demontert. Hvis beskyttelsen er demontert, må ikke ExciControl WS aktiveres eller settes under spenning.

ADVARSEL!

Ved kjøring på offentlig vei må ikke ExciControl WS være aktivert ved hastigheter over ca. 20 km/t. Når systemet er aktivert, er maskinens maksimale hastighet begrenset til ca. 20–30 km/t, avhengig av maskintype og modell.

3. Konstruksjon og funksjon

1. Generelt

ExciControl WS (Wheel Steering) er et styre- og kontrollsystem for joystickstyring av hjullastere. Systemet består av en joystickkonsoll som er montert i førerretets venstre armlene og en styredatamaskin. Styredatamaskinen er montert i maskinens hytte.

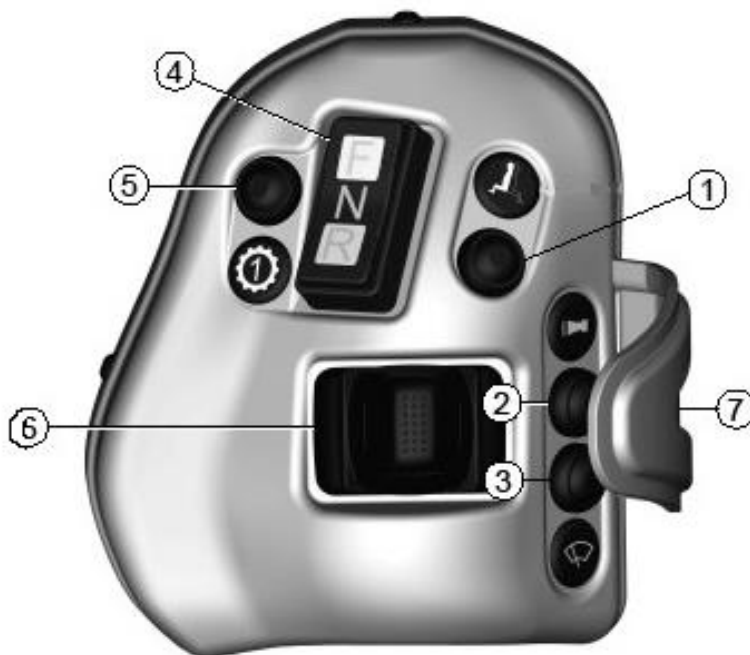
ExciControl WS brukes til å manøvrere styring til venstre/høyre med joystick, samt til å aktivere maskindrift fremover/bakover. I tillegg til disse funksjonene finnes det flere ekstra funksjoner som er beskrevet i dette dokumentet.

OBS! Maskinens originale styringssystem (rattstyring) er alltid aktivt og kan alltid brukes i stedet for ExciControl WS.

For detaljert informasjon om hvordan systemet er tilkoblet maskinen, se tegninger med systemoversikt og elsystemskjema for respektive maskinmodell.

På joystickkonsollen finnes det et antall funksjoner. Noen fungerer direkte når systemet får strøm, mens andre krever at systemet også aktiveres.

Knapper på pos. 2, 3 og 5 kan ha forskjellige funksjoner avhengig av maskinmodell. Se symboler og skjema for din spesifikke maskin. Nedenfor beskrives de vanligste funksjonene.



- 1. Aktivering av systemet
- 2*. Signalhorn, (eller annet)
- 3*. Vindusvisker, (eller annet)
- 4*. Bryter FNR (Frem/Back)

- 5*. Kick down, (eller annet)
- 6. Joystick for styring
- 7. Sikkerhetsbeskyttelse

*Knapper og funksjoner kan variere avhengig av maskinmodell

Oversikt

2. Sikkerhetsbeskyttelse

Joystickkonsollen er utstyrt med et beskyttelsesdeksel for joysticken for å minimere risikoen for utilsiktet aktivering av styringen.



ADVARSEL!

Joystickkonsollen må under ingen omstendighet brukes hvis beskyttelsen for joysticken er skadet eller demontert. Hvis beskyttelsen er demontert, må ikke ExciControl WS startes eller aktiveres.



Joystickmodulens sikkerhetsbeskyttelse.

3. Funksjoner som krever at systemet er startet (spenningssatt)

Aktivering av systemet

Knappen som brukes til å aktivere ExciControl WS-systemet (se avsnittet "Aktivering av systemet" på side 11). Denne knappen har en innebygd forsinkelse og må holdes inne en kort stund for at systemet skal aktiveres. Aktiveringsknappen har en blå lysdiode som indikerer når hjulstyringssystemet er i drift.



Symbol og knapp for aktivering/deaktivering av systemet.

Vindusvisker

Knappen som brukes på samme måte som maskinens originale knapp for aktivering av vindusvisker (ett trykk). Denne knappen har en innebygd forsinkelse og må holdes inne en kort stund for å bli aktivert. (Denne knappen kan også ha en annen funksjon eller være fraværende, avhengig av maskinmodell.)



Symbol og knapp for vindusvisker.

Signalhorn

Knappen som brukes til å aktivere signalhornet. (Denne knappen kan også ha en annen funksjon eller være fraværende, avhengig av maskinmodell.)



Symbol og knapp for signalhorn.

4. **Funksjoner som krever at systemet er startet (spenningsatt) og aktivert**

Joystick for styring

Proporsjonal joystick for å kunne styre maskinen til venstre/høyre. Jo større bevegelse på joysticken, desto raskere styring.



Joystick for styring.



ADVARSEL!

Joystickkonsollen må under ingen omstendighet brukes hvis beskyttelsen for joysticken er skadet eller demontert. Hvis beskyttelsen er demontert, må ikke ExciControl WS startes eller aktiveres.

Bryter FNR (frem/back)

(Kan være fraværende, avhengig av maskinmodell)

Treposisjonsbryter for maskinens drift fremover, bakover eller nøytralstilling. I motsetning til maskinens originale bryter for frem/bak, er maskinen hastighetsbegrenset til ca. 20-30 km/t (avhengig av maskintype og modell), når bryteren FNR er i joystickkonsollen.



Bryter FNR (frem/back).

Kick down

Knappen som kan brukes på samme måte som maskinens originale knapp for kickdown. (Denne knappen kan også ha en annen funksjon eller være fraværende, avhengig av maskinmodell.)



Symbol og knapp for Kick down.

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

4. Håndtering

1. Start av systemet

For å kunne bruke ExciControl WS kreves det at systemet er spenningssatt. Start systemet ved å aktivere:

- Maskinens hovedstrømbryter
- Nøkklebryteren

Hvis modellen er utstyrt med en spesiell aktiveringsbryter:

- Strømbrytaren EC WS

Strømbrytaren EC WS er plassert i hytten og er utstyrt med en indikators lampe som lyser når systemet er spenningssatt.

Når systemet er spenningssatt, skal, i tillegg til joystickkonsollen, også systemets styredatamaskin automatisk være spenningssatt. Styredatamaskinen er plassert i hytten.



Strømbrytaren EC WS



ADVARSEL!

Ved kjøring på offentlig vei må ikke ExciControl WS være aktivert ved hastigheter over ca. 20 km/t. Når systemet er aktivert, er maskinens maksimale hastighet begrenset til ca. 20–30 km/t, avhengig av maskintype og modell.



ADVARSEL!

Joystickkonsollen må under ingen omstendighet brukes hvis beskyttelsen for joysticken er skadet eller demontert. Hvis beskyttelsen er demontert, må ikke ExciControl WS aktiveres eller spenningssattes.

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

2. Indikasjon

Styredatamaskinen er utstyrt med tre indikatorlamper: Power, CAN og Error. Power skal lyse med et konstant grønt lys når styredatamaskinen har spenning.

Power-lampen

Slukket Styredatamaskinen mangler spenning.

Lyser grønn Styredatamaskinen har spenning.

CAN-lampen

Slukket: Ingen CAN-kommunikasjon med maskin eller PC

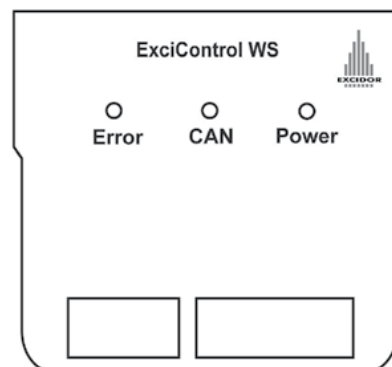
Blinker gul: Styredatamaskinen kommuniserer med maskin eller PC

Error-lampen

Slukket: Systemet fungerer normalt.

Lyser rødt: Systemet har en feil. Hvis du bryter strømmen til systemet og deretter starter systemet på nytt, og lampen fortsatt lyser rødt, bør du kontakte din nærmeste servicetekniker.

Blinker rødt: Systemet har hatt en feil siden det sist ble spenningsatt. Hvis du bryter strømmen og deretter starter systemet på nytt, skal indikasjonen normalt slukke. Hvis den igjen blinker rødt, bør du kontakte din nærmeste servicetekniker.



Styredatamaskinens tre indikatorlamper, Error, CAN og Power.

3. **Aktivering av systemet**

Før ExciControl kan brukes, må det startes og aktiveres. Oppstart av systemet er beskrevet på side 9.

Før aktivering, kontroller at:

- Maskinen står stille
- Armlenet er senket til arbeidsposisjon
- Alle brytere for Frem/Back står i posisjon N (nøytral).



Posisjonsvakt for armlene.

Aktivering

Aktiver systemet ved å holde knappen "Aktivering/deaktivering" på joystickkonsollen inne en kort stund.

At ExciControl WS er aktivert og klart til å brukes vises ved at en blå LED lyser i midten av aktiveringsknappen.

OBS! Aktivering er kun mulig når armlenet er senket til arbeidsposisjon.

OBS! Aktivering er kun mulig når alle brytere for Frem/Back står i posisjon N (nøytral). Disse bryterne finnes på rattstangen til venstre, på joystick/håndtak i høyre sidepanel, samt på joystickkonsollen for ExciControl WS. Hvis noen av disse bryterne står i feil posisjon, sett dem i posisjon N og trykk igjen på joystickkonsollens knapp "Aktivering/deaktivering" en kort stund.

OBS! På enkelte modeller av CAT-hjulbeltere må maskinens funksjon for Quick Steering aktiveres før ExciControl kan aktiveres (hvordan Quick Steering aktiveres, står i maskinens manual).

OBS! Når ExciControl WS er aktivert, er maskinens maksimale hastighet begrenset til ca. 20–30 km/t.

OBS! På enkelte maskiner må lavgir være aktivert før ExciControl kan aktiveres.



Symbol og knapp for aktivering/deaktivering av systemet.

⚠ ADVARSEL

Ved kjøring på offentlig vei må ikke ExciControl WS være aktivert ved hastigheter over ca. 20 km/t. Når systemet er aktivert, er maskinens maksimale hastighet begrenset til ca. 20–30 km/t, avhengig av maskintype og modell.

Joystickkonsollen må under ingen omstendigheter brukes hvis beskyttelsen for joysticken er skadet eller demontert. Hvis beskyttelsen demonteres, må ExciControl WS ikke aktiveres eller spenningssettes.

| | | |
|---|--------------------------------------|------------------------|
| FØRARMANUAL Dokument nr: R10023-NO Utgave: 8 Dato: 2024-10-08 | EC WS Generell beskrivelse | Programversjon: |
|---|--------------------------------------|------------------------|

System i "Standby"-modus

Hvis du bruker maskinens originalstyring (ratt) når systemet er aktivert, vil styringen via joysticken deaktiveres og settes i "Standby"-modus. Dette indikeres ved at den blå aktiveringsdioden begynner å blinke. Andre funksjoner i ExciControl WS fungerer fortsatt. "Standby"-modus betyr at systemet ExciControl venter til du har sluttet å styre med originalrattet. For å gjenoppta spakstyring via joysticken, bruker du joysticken igjen etter at du har sluppet rattet. Hvis betingelsene for overtakelse er oppfylt, kan du igjen styre med joysticken, og den blå aktiveringsdioden vil lyse konstant.

4. Deaktivering av systemet

Deaktivering

Trykk på knappen "Aktivering/Deaktivering" på joystickkonsollen eller løft armlenet slik at posisjonsvakten deaktiverer systemet.

OBS! Hvis maskinens originalbryter for Frem/Back står i posisjon F (Frem) eller R (Back) når systemet deaktiveres, vil denne bryteren ikke fungere før du først har satt den i posisjon N (Nøytral). Etter at du har satt bryteren i posisjon N (Nøytral), fungerer igjen Frem/back på maskinen som normalt.



Symbol og knapp for aktivering/deaktivering av systemet.

ADVARSEL

Deaktivering av systemet ved å bryte strømmen med "strømbryter ECWS" anbefales IKKE. Dette medfører at maskinen går i nøytralmodus når strømmen brytes



EXCIDOR AB
Industrigatan 7
SE-821 41 Bollnäs
Tel +46 (0)278-136 70
info@excidor.se
www.excidor.se
